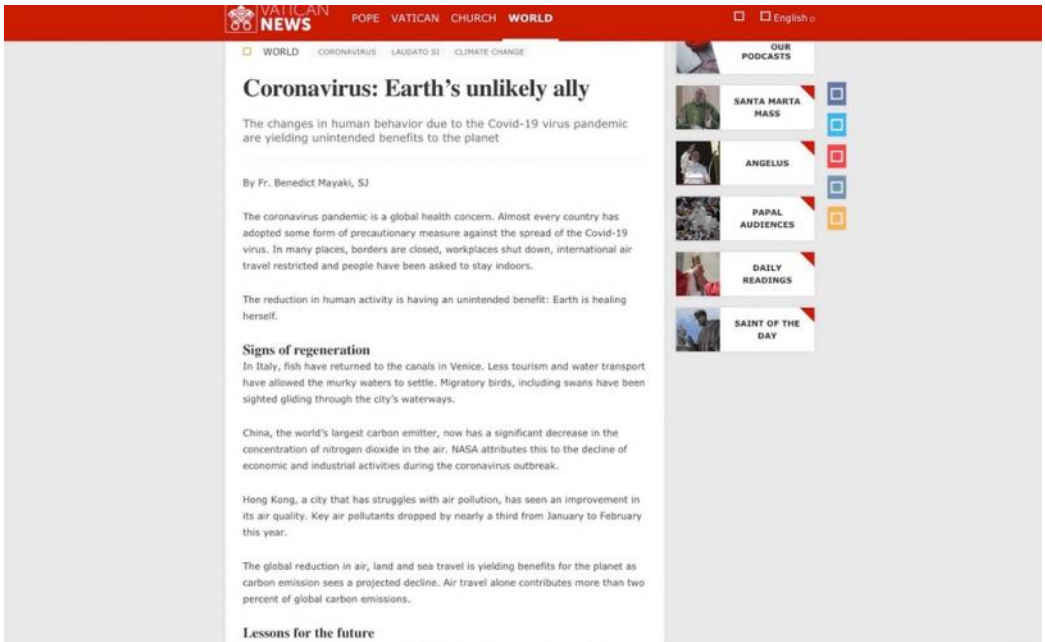
NOTIZIA

Vatican News estrae l'articolo che definisce il coronavirus "alleato" della Terra a causa dei benefici ambientali

"La Terra sta guarendo se stessa", ha scritto un sacerdote gesuita nell'articolo ora cancellato.

Mar 31, 2020 - 9:22 EST



VATICAN NEWS POPE VATICAN CHURCH WORLD English

WORLD CORONAVIRUS LAUDATO SI' CLIMATE CHANGE

Coronavirus: Earth's unlikely ally

The changes in human behavior due to the Covid-19 virus pandemic are yielding unintended benefits to the planet

By Fr. Benedict Mayaki, SJ

The coronavirus pandemic is a global health concern. Almost every country has adopted some form of precautionary measure against the spread of the Covid-19 virus. In many places, borders are closed, workplaces shut down, international air travel restricted and people have been asked to stay indoors.

The reduction in human activity is having an unintended benefit: Earth is healing herself.

Signs of regeneration

In Italy, fish have returned to the canals in Venice. Less tourism and water transport have allowed the murky waters to settle. Migratory birds, including swans have been sighted gliding through the city's waterways.

China, the world's largest carbon emitter, now has a significant decrease in the concentration of nitrogen dioxide in the air. NASA attributes this to the decline of economic and industrial activities during the coronavirus outbreak.

Hong Kong, a city that has struggles with air pollution, has seen an improvement in its air quality. Key air pollutants dropped by nearly a third from January to February this year.

The global reduction in air, land and sea travel is yielding benefits for the planet as carbon emission sees a projected decline. Air travel alone contributes more than two percent of global carbon emissions.

Lessons for the future

OUR PODCASTS
SANTA MARTA MASS
ANGELUS
PAPAL AUDIENCES
DAILY READINGS
SAINT OF THE DAY

Screenshot dell'articolo di Vatican News prima che fosse cancellato

By Matthew Cullinan Hoffman

31 marzo 2020 (LifeSiteNews) - Vatican News, il servizio di notizie ufficiale della Santa Sede, ha pubblicato e poi eliminato un articolo che definisce il micidiale coronavirus un "alleato" del pianeta Terra, scatenando indignazione nei lettori.

L'articolo, scritto dal sacerdote gesuita padre Benedict Mayaki, era intitolato "Coronavirus: improbabile alleato della Terra" e il suo titolo secondario recitava: "I cambiamenti nel comportamento umano dovuti alla pandemia del virus Covid-19 stanno apportando benefici non intenzionali al pianeta. "

L'autore non ha fatto riferimento alle decine di migliaia di morti attribuite al virus, se non per dire che la pandemia è "un problema di salute globale". Tuttavia, c'è un lato positivo, ha scritto Mayaki: "La Terra sta guarendo se stessa", a seguito della riduzione dell'attività umana.

“In Italia, i pesci sono tornati ai canali di Venezia. Meno turismo e trasporto dell'acqua hanno permesso alle acque torbide di stabilirsi ”, ha scritto Mayaki. "Gli uccelli migratori, compresi i cigni, sono stati avvistati scivolando attraverso i corsi d'acqua della città."

Ha aggiunto che la Cina ha ridotto le sue emissioni di azoto a seguito delle sue misure di blocco per contrastare COVID-19, e Hong Kong ha subito un declino degli inquinanti in generale.

Ha anche aggiunto che "La riduzione globale dei viaggi aerei, terrestri e marittimi sta producendo benefici per il pianeta" riducendo le emissioni di carbonio.

Le dichiarazioni di Mayaki seguono le stesse affermazioni di Papa Francesco del 22 marzo in cui si afferma che la pandemia di coronavirus è la natura che "si adatta" ai danni all'ambiente.

Affermando che "curiosamente il pianeta non è stato molto pulito per molto tempo", è stato chiesto a Papa Francesco, "è possibile che questa sia l'ora della natura di fare i conti con noi?" Rispose: “C'è un detto che sicuramente conosci: Dio perdona sempre, perdoniamo a volte, [ma] la natura non perdona mai. Incendi, terremoti. . . cioè, la natura si sta adattando, così ci prenderemo cura della natura ".

Il titolo di Vatican News dell'articolo ormai strappato sembra essere una versione leggermente modificata di un titolo simile di un articolo simile della CNN pubblicato il 20 marzo e intitolato "C'è un improbabile beneficiario del coronavirus: il pianeta".

Forte condanna da parte dei lettori

Dopo che l'articolo è stato annunciato da Vatican News sul suo feed Twitter, la reazione dei lettori è stata universalmente negativa.

Il professore di diritto canonico Edward Peters ha chiesto : “Puoi anche solo immaginare come le tue parole influenzano le decine di migliaia di persone in lutto per la perdita dei loro cari, per non parlare delle decine di milioni che subiscono la distruzione dei loro mezzi di sussistenza, sulla scia di questo disastro? ”

"Il tuo disprezzo per la loro condizione non può essere più ovvio", ha concluso, e ha aggiunto in un secondo tweet, "Disgustoso. Peccato per il Servizio Notizie del Vaticano per aver pubblicato questo ".

Molte risposte si riferivano ironicamente al recente scandalo "Pachamama", in cui quello che sembrava essere un idolo che rappresentava una dea pagana della terra, "Pachamama", era venerato in un rituale in Vaticano dopo che le immagini erano state benedette da papa Francesco. L'evento ha un simbolo per un sinodo che sembra aver sostituito le preoccupazioni spirituali con un ambientalismo radicale.

Thomas Cole, presidente del dipartimento di teologia di una scuola di preparazione cattolica, ha definito l'articolo "diappointing" e ha sottolineato che ripeteva affermazioni che erano state ridimensionate in un articolo del National Geographic.

L'affermazione che l'ambiente sta migliorando a causa di un rallentamento dell'attività economica umana è stata ripetuta in numerosi articoli negli ultimi dieci giorni, ma almeno alcune delle affermazioni sono false, secondo quanto riportato da National Geographic in un recente articolo , " Le notizie false sugli animali abbondano sui social media mentre il coronavirus rinnova la vita. "

In particolare, l'affermazione spesso ripetuta echeggiata da Mayaki secondo cui i cigni sono tornati ai canali di Venezia non è vera, secondo l'articolo, secondo cui la fonte è un tweet errato che utilizza foto di cigni che abitano da tempo nei canali vicini. L'articolo afferma che anche i delfini sono entrati nei canali di Venezia.

Il quotidiano *Guardian* , che pubblicava un articolo sulla nuova visibilità del pesce nei canali di Venezia, non afferma che i pesci siano “tornati”, ma solo che ora possono essere visti più facilmente. La pubblicazione cita un ricercatore ambientale presso l'Istituto di Scienze Marine di Venezia, Davide Tagliapetra, che afferma che l'apparente pulizia dei canali non è “dovuta a una mancanza di inquinamento” ma “all'assenza di trasporto motorizzato, che normalmente sfocia nel canale fangoso piano ", nelle parole di *The Guardian* riassumendo le sue dichiarazioni.

I commenti possono essere fatti alle notizie del Vaticano a english@vaticannews.va . I lettori sono incoraggiati ad essere rispettosi nel loro tono.

Questo articolo è stato aggiornato per riflettere che dopo la sua pubblicazione, Vatican News ha eliminato l'articolo intitolato "Coronavirus: improbabile alleato della Terra".